



RESPONSIBLE BUSINESS CONDUCT

We are **ALL** responsible



Vállalati Integritási Útmutató

sodexo
QUALITY OF LIFE SERVICES



Mi a teendő esetleges helytelen viselkedés észlelése esetén?

Jelentse itt:

www.speakup.hu.sodexo.com

800-88-163

TARTALOM

	MINDIG HELYESEN CSELEKEDNI	2
	EZEK A SZABVÁNYOK MINDENKIRE ÉRVÉNYESEK	4
	Előszó - Sophie BELLON	5
	Előszó - Denis MACHUEL	6
	A mi értékeink	7
	A mi etikai alapelveink	7
	KÖZPONTBAN A MÉLTÁNYOSSÁG ÉS AZ ŐSZINTESÉG	8
	NEM TOLERÁLJUK A VESZTEGETÉST ÉS A KORRUPCIÓT	12
	IGAZSÁGOS ÉS NYÍLT VERSENY	15
	ETIKAI ALAPON HOZOTT DÖNTÉSEK	17
	A SODEXO TŐKÉJÉNEK HASZNÁLATA ÉS VÉDELME	19
	PÉNZÜGYI ADATOK AMELYEKBE MEGBÍZHAT	21
	IGAZSÁGOSAN ÉS TISZTELETTELJESEN BÁNUNK AZ ALKALMAZOTTJAINKKAL	23
	TISZTELJÜK ÉS VÉDJÜK A PRIVÁTSZFÉRÁT	24
	SODEXO SPEAK UP ETHICS LINE	26



MINDIG HELYESEN CSELEKEDNI

MIND felelősek vagyunk

A Sodexo összes üzletének a legmagasabb etikai színvonalhoz való tartása létfontosságú a Sodexo azon küldetésében, hogy az alkalmazottjaink életszínvonalát növeljük és hozzájáruljunk azon közösségek, régiók és országok gazdasági-, társadalmi- és környezetvédelmi fejlődéséhez, amelyekben jelen vagyunk. A vállalati integritás fontos pillére a sikerünknek, és e küldetés elérésének. Ahol a helyi törvények magasabb színvonalat írnak elő a Vállalati Integritási Útmutatónkban leírtaknál, akkor azok a törvények, illetve helyi szokások érvényesek. Ezzel ellentétben, ha a Vállalati Integritási Útmutató magasabb színvonalat ír elő, akkor ezeknek kell érvényesülniük, kivéve, ha ez bármiféle illegalitást von maga után.

Ez alappillére a Felelős Vállalati Magatartásunknak.

Ez a dokumentum adja meg azt a színvonalat, amelyet munkatársainktól elvárunk; függetlenül attól, hogy Ön magas rangú vezető, igazgató vagy az „frontvonalon” dolgozó alkalmazott.

Fontos, hogy megértse, hogy milyen fontos szerepet játszik Ön abban, hogy megőrizzük a hírnevünket, mint felelősségteljes vállalat. Miért? Mert „mind felelősek vagyunk”.

Egy komplex vállalat vagyunk; sokféle országban és kultúrában jelen vagyunk. Ebben a dokumentumban leírt alapelvek viszont az egész vállalatban egységesek.

Mindannyiunk felelőssége ezen alapelvek szó szerinti betartása, és a jó ítéletek hozása, nem csak azért, hogy jogilag tiszták maradjunk, hanem azért, hogy biztosak legyünk abban, hogy mindig helyesen cselekszünk; hogy etikusok, igazságosak és jó vállalati polgárok legyünk. Ez tesz minket azzá, amik vagyunk.





Minden üzemünkben, minden törvénynek eleget teszünk.

Amellett, hogy eleget teszünk azoknak az alapelveknek, amelyek ebben a dokumentumban le vannak írva, mind felelősek vagyunk azért, hogy a Sodexo irányelvei és eljárásai betartásra kerüljenek annak az országnak a törvényeivel együtt, amelyben épp üzemelünk.

Ha valamiben bizonytalan, kérjük, forduljon a jogi osztályhoz. Ami nagyon fontos: ha bármi sejtése van arról, hogy helytelen cselekedet, az Etikai Kódex, a törvény vagy az irányelveink és eljárásaink megszegése történt, szólaljon fel.

Alkalmazottjainknak kötelessége a Vállalati Integritási Közlemény megértése és betartása, továbbá bármiféle törvényszegésnek vagy a Sodexo irányelveinek nem betartásának megkérdőjelezése és jelentése.

3

Ennek a Közleménynek, vagy bármi más Sodexo irányelvnek a nem betartásának fegyelmi következményei lehetnek, beleértve az alkalmazotti státusz megszüntetését a helyi törvényeknek megfelelően.

Az alkalmazottaknak azonnal jelenteniük kell bármiféle törvényszegést, vagy a Sodexo irányelveinek nem betartását és megkérdőjelezni ezeket, amint szembesülnek vele. A Sodexo biztosítja a vállalati integritást sértő ügyek jelentésére való lehetőséget alkalmazottjai és más részvényesei számára. A bejelentéseket jóhiszeműen ajánlott tenni. A bejelentéseket komolyan és bizalmasan kezeljük.

Az ebben a Közleményben felvetett problémák sokszor komplexek, és lehet, hogy nincs rájuk egyszerű válasz vagy megoldás. Sok előre láthatatlan körülmény léphet fel, ha egy olyan dinamikus és szerteágazó vállalatról beszélünk, mint a Sodexo. Alkalmazottjainknak rendelkezésre állítjuk azokat az erőforrásokat, amelyek segítségével ezt a vállalati integritás ezen színvonalát elérhetik, beleértve az ebben a Közleményben leírt alapelvek megértésében való segítséget és azokat a gyakorlati eszközöket, amelyek ezen alapelvek betartását lehetővé teszik. Ezenfelül, a vállalat más részei biztosíthatnak további segítséget ahhoz, hogy ezen Közleményt hogyan értelmezzék specifikus helyzetekben.



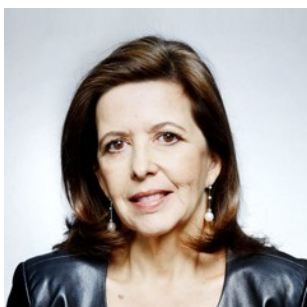
EZEK A SZABÁLYOK MINDENKIRE ÉRVÉNYESEK

EZEK A SZABVÁNYOK MINDEN SODEXO ALKALMAZOTTRA ÉS A MI NEVÜNK BEN
ELJÁRÓ SZEMÉLYEKRE ÉRVÉNYESEK

A Sodexo alkalmazottjaitól, tanácsadóitól és a nevünkben eljáró személyektől elvárjuk a szabályok követését, továbbá minden olyan személynek követnie kell a szabályokat, aki a Sodexo nevében jár el. Valamennyi tanácsadónknál és más képviselőnkél kellő gondossággal győződünk meg afelől, hogy múltjukban etikátlan viselkedésre vagy rossz hírnévre utalásokat nem találunk.

A Sodexo alkalmazottjainak tilos olyat tenni másokon keresztül, amit önmaguk nem tennének meg.





Előszó:
Sophie BELLON:

Úgy bánjon másokkal, ahogy azt szeretné, hogy mások bánjanak Önnel

A Sodexo küldetése az életszínvonal növelése és azon közösségek, régiók és országok gazdasági-, társadalmi- és környezetvédelmi fejlődéséhez való hozzájárulása, amelyekben jelen vagyunk. Az alkalmazottjaink hűek a szolgáltatástudat, a csapatszellem és a haladás történelmi értékeihez és azokhoz az etikai alapelvekhez, amelyek szerint nap, mint nap élünk. A Sodexo egy olyan cég, amelyben az alkalmazottak, a vevők, az ügyfelek és egyéb részvényesek megbíznak, és ennek így kell lennie a jövőben is. Azokkal az emberekkel, akik a Sodexonak, illetve a Sodexoval dolgoznak, mindig tisztelettel kell bánni, és éreztetni kell velük, hogy a Sodexoval ápoltság mindig kétoldalú és tiszteletteljes. Minden egyes alkalmazottnak követnie kell a vállalati integritási alapelveinket, és megértenie azt, hogy ezek megsértése fegyelmi eljárást von maga után, és még törvényszegést is jelenthet. Remélem, ez a dokumentum segít Önnek abban, hogy megértse a saját felelősségét és támogatja Önt abban, hogy mindig helyesen cselekedjen.



Előszó: **Denis MACHUEL:**



Nem csak az fontos mit csinálunk, hanem az is, hogy hogyan csináljuk.



Mindannyiunknak az ebben a dokumentumban leírtak alapján kellene élnünk. Nem csak a szabályok miatt, hanem a mögöttük lévő értékrend miatt.

Az Etikai Kódexünkben leírt alapelvek nem újak. A Sodexo alkalmazottjai most is eszerint az elvek szerint élik a mindennapjaikat.

Felelősségteljes vállalat lévén azért született meg ez a dokumentum, hogy gyakorlati tanácsokat és útmutatást nyújtson egy egyre komplexebb globális és multikulturális munkahelyen való eligazodáshoz. Ha egyszer olyan etikátlan helyzetben találja magát, vagy úgy gondolja, hogy az egyik kollegája nem tartja be a Sodexo irányelveit, kérem, forduljon menedzseréhez, a jogi osztályához vagy az emberi erőforrások osztályához. Ha a probléma a fent említett csatornákon keresztül megoldatlan marad, akkor az Ön gondját ezeken a csatornákon keresztül nem lehetett megoldani, bejelentheti azt a mi online panaszfelületünkön. Mindig tisztelni és védeni fogjuk Önt, ha a mi alapelveink szerint él.

Az Értékrendünk

Ez az, amit elsősorban és kivétel nélkül értékelünk:
A Sodexo tartja magát az értékeihez és az etikai alapelveihez



SZOLGÁLTATÁSTUDAT

- Az ügyfelek és a vásárlók állnak mindig a központban, bármit is teszünk.
- Ahhoz, hogy megfelelően ki tudjuk őket szolgálni, meg kell mutatnunk, hogy mindig készen állunk és alázattal, örömmel teljesítjük minden elvárásukat
- A Sodexo globális céggé vált, de a fókusz továbbra is lokális; menedzsereink igazi vállalkozók, akik jó kapcsolatot ápolnak ügyfeleikkel, és merészen hoznak saját döntéseket.

A CSAPATSZELLEM

- Elengedhetetlen minden tevékenységünkben, üzemi egységünkben, irodáinkban, csakúgy, mint a vállalatvezetésünkben
- Minden kolléga szakismerete, kombinálva a többi csapattag tudásával, biztosítja a Sodexo sikerét.
- A csapatmunka legfontosabb elemei: a másik meghallgatása, áttekinthetőség, a másik tisztelete, sokszínűség, szolidaritás, a szabályok tisztelete és egymás támogatása, főleg nehéz időkben.

A FEJLŐDÉS SZELLEME

- Hiszünk benne, és kitartunk amellett, hogy mindig lehet fejlődni.
- Elfogadjuk, hogy munkánkat értékelik, összehasonlítják kollégáinkkal vagy versenytársainkkal.
- Az önértékelés fontos, a folyamatos fejlődés titka a saját sikereink és hibáink értékelése hisz állandóan tanulunk a sikereinkből és a hibáinkból.
- Egyensúlyban az ambíció és az alázatosság
- Optimizmus, a hit, hogy minden helyzetre van megoldás, egy innováció, vagy valamiféle módja az előrehaladásnak



Az Etikai Alapelveink

HŰSÉG

A hűség egy alapkö, ami a Sodexo és az ügyfelei, alkalmazottjai és részvényesei közötti nyílt és őszinte kapcsolatban nyilvánul meg. A hűség vállalatunk összes tevékenységének a sarokköve

TISZTELET

Az emberségesség egy központi vonása vállalatunknak. A Sodexo kitarat amellett, hogy rassz-, származási hely-, kor-, nem-, vallás- vagy életmódtól függetlenül mindenkinek egyelő esélyeket biztosít. Az életszínvonal javításához mindenkivel tisztelettel és méltóságteljesen kell bánni

ÁTTEKINTHETŐSÉG

Ez a Sodexo egyik legfontosabb alapelve, amit mindenkivel szemben érvényesítünk: ügyfelekkel, vásárlókkal, alkalmazottakkal, részvényesekkel és a I nagyközönséggel.

VÁLLALATI INTEGRITÁS

We Nem tolerálunk semi olyasmit, aminek az alapja nem a becsületesség, az integritás vagy az igazságosság, akárhol is legyünk a világon. Tisztán kommunikálunk ügyfeleinkkel, ellátóinkkal alkalmazottjainkkal és elvárjuk tőlük, hogy elutasítsanak mindenféle korrupt vagy helytelen viselkedést.



KÖZPONTBAN A MÉLTÁNYOSSÁG ÉS AZ ŐSZINTESÉG

IGAZSÁGOSAN ÉS ŐSZINTÉN BÁNUNK AZ ÖSSZES RÉSZVÉNYESÜNKKEL

A Sodexo őszintén és igazságosan bánik az összes részvényesével, beleértve alkalmazottjait, ügyfeleit, partnereit és beszállítóit. Betartjuk a szerződésben leírtakat, valamint figyelembe vesszük üzleti megegyezéseink körülményeit és céljait. Továbbá igazságosan bánunk alkalmazottjainkkal, és teljes mértékben betartjuk azokat a törvényeket, melyek megtiltják a diszkriminációt és védelmet nyújtanak alkalmazottjainknak és vásárlóinknak.



BESZÁLLÍTÓK

Amit elvárhat tőlünk:

- A Sodexo elköteleződött amellett, hogy a vállalati integritás legnagyobb fokát alkalmazza.
- A Sodexo nem tolerál semmi olyan viselkedést, mely ellentmond az őszinteség, integritás és igazságosság alapelveinek, bárhol kössön is üzletet.
- A Sodexo törekszik arra, hogy a beszerzési folyamatok igazságosan történjenek.
- A Sodexo nem vesz részt semmiféle igazságtalan versenyben és nem fogad el semmiféle megvesztegetést.
- A Sodexo útmutatást biztosít alkalmazottjainak, hogy hogyan viselkedjenek beszállítókkal, eladókkal és egyéb harmadik felekkel.
- A Sodexo rendelkezésre bocsájt egy Beszállítói Magatartási Szabályzatot, mely hasonló viselkedést vár el beszállítóinktól.

Amit elvárunk Öntől:

- Tartson be minden érvényes törvényt és előírást
- Hozzon döntéseket jogos üzleti megfontolások alapján
- Kövesse a szabványokat a beszállító, eladók és tanácsadók kiválasztása során.

- Biztosítsa azt, hogy az összes beszállítónk betartja azokat az etikai alapelveket, amelyek a Beszállítói Magatartási Szabályzatban szerepelnek.
- A pénzügyi adatokat és az akciók kimenetét őszintén és időben jelezze.
- Őszintén és igazságosan üzleteljen kliensekkel, vásárlókkal, ellátókkal és pénzügyi partnerekkel.
- Kerülje az összeférhetlenségeket és azok kialakulásának lehetőségét.
- Kerülje ajándékok indokolatlan küldését és elfogadását.
- Védje a Sodexo tőkéjét.
- Védje a bizalmas- és tulajdonjogi információkat.
- Védje a Sodexo hírnevét.
- Válassza szét a személyes politikai akcióit a Sodexoval kötött üzlettől.
- Jelentse mindenféle érvényes törvény, előírás vagy etikai alapelv megszegését.

Néhány dolog, amit érdemes átgondolni:

- Van valamiféle összeférhetlensége az ellátóval? Például, ha a beszállítóképviselője egy barát vagy családtag, akkor felléphetnek konfliktusok az üzletelés közben

- **Kapott Ön vagy a családja ajándékot az ellátótól?** Ha a beszállító Önt ajándékokkal és szórakozással látta el, akkor ez konfliktusnak tekinthető, hisz így nagyobb valószínűséggel adhat engedményeket az ellátó számára. Néhány országban az ajándék és szórakozás biztosítása akár illegális is lehet, még privát körülmények között is, a megvesztegetés esélyessége miatt.
- **Biztosított az ellátó Önt vagy családját szórakozási lehetőségekkel, mint pl. vacsorákkal vagy sportesemények meglátogatásával?** Ha az ellátó nem önnek közvetlenül, hanem a családjának biztosít ajándékokat vagy szórakozást, az is tekinthető konfliktusnak, egyes országokban akár illegálisnak is.
- **Van bármi más az üzleti megfontoláson kívül, ami befolyásolhatja döntését?** Végső soron, az alapján kell döntést hoznia, hogy mi a legjobb a Sodexonak, és nem Önnek személyesen.
- **Tett bármiféle rövidítést az árverések során, vagy elfelejtette legálissá tenni a megegyezést?** Azért léteznek ezek a formális eljárások, hogy az igazságosság biztosítva legyen, és hogy a szerződés dokumentálja a tranzakciót. Ha kihagyja ezeket az eljárásokat egy beszállító leszerződtesítésénél, veszélyezteti Önmagát és a Sodexot is.



GYAKORLATI PÉLDÁK:

Épp egy új szállítványozót keresek, irodai kellékeknek. Az első, amellyel kapcsolatba léptem, jó szolgáltatást biztosít, de magas áron. A második nem olyan jó, viszont olcsóbb (főleg mivel egy jelentős kedvezményt ajánlottak fel, hogy üzleti partnerek lehessenek a Sodexoval). Elmondhatom-e az első szállítványozónak, hogy mennyit ajánl a második szállítványozó, hogy lejjebb vihessem az ajánlatukat?

Az első szállítványozóval folytatott beszélgetést nagyon széles értelemben kell megtartani. Az, hogy milyen információ lesz megosztva sok mindenben múlik, mint például szerződési korlátozásokon (az ajánlat nyelve, lehetséges titoktartási megállapodás) vagy helyi törvényeken, amelyek megszabják milyen információkat lehet megosztani. A legjobb megoldás az, ha elmondja, hogy van egy jobb ajánlata máshonnan, anélkül, hogy közölné a második szállítványozó nevét és konkrét ajánlatát. Óvatosnak kell lenni, hogy milyen információt osztunk meg az első szállítványozóval a másodiktól, mert ez a tett etikátlannak, sok helyen törvényellenesnek is tekinthető.

Ha a szállítványozó ajándékot vagy szórakozási lehetőséget biztosított Önnek, akkor ez összeférhetetlenségként kezelendő, mert nagyobb valószínűséggel ad annak a félnek kedvezményt. Néhány országban az ajándékozás és a szórakozási lehetőség biztosítása illegális, akár privát üzletkötésekkor is, ha felmerül a megvesztegetés szándéka.

Valakitől bizalmasan megtudtam, hogy az egyik tengerentúli szállítványozónkat kényszermunka miatt vádolják. A szállítványozó semmi ilyesmit nem közölt velem, és a múltbéli látogatások semmi okot nem adtak az aggodalomra. Figyelmen kívül hagyjam ezeket a pletykákat?

Nem. A Sodexo elkötelezett amellett, hogy kizárólag etikus szállítványozókkal köt üzletet. A kivizsgálást a lehető leghgyorsabban el kell végezni, tehát Önnek a megfelelő helyhez kell segítségért fordulnia ehhez. Hívja fel menedzsere figyelmét a helyzetre, hogy a jogi- vagy más, a situációhoz illő erőforrások megkezdhesék a probléma megoldását. Ha úgy érzi, hogy aggodalmait nem veszik elég komolyan, akkor fontolja meg a Sodexo Speak Up platform használatát. Ha kivizsgálás után kiderül, hogy a szállítványozónak van mit javítania a folyamataiban, akkor tárgyalások kezdődnek, hogy mit lehetne javítani.

Természetesen, ha egy durva megszegésről van szó, amit nem tudnánk azonnal megoldani, vagy a szállítványozó nem tud változtatni, akkor be kell szüntetnünk a kapcsolatot.

ÜGYFELEK

Amit elvárhat tőlünk:

- A Sodexo tiszteletben tartja a szerződésben leírtakat, és betartja üzleti megállapodásait.
- A Sodexo igazságosan bánik alkalmazottaival, és teljes mértékben betartja az alkalmazottak és vásárlók diszkriminálására vonatkozó törvényeket.
- A Sodexo köteletségének tartja a legnagyobb mértékű vállalati integritást összes részvényesével szemben.

Amit elvárunk Öntől:

- Mindig tartsa be a szerződésben leírtakat és az üzleti megállapodásokat.
- Az üzlettel kapcsolatos döntéseket mindig a cég szükségletei alapján hozza meg.
- Ne tűrjön el olyan viselkedést egy üzleti partnertől, ami a Sodexotól vagy alkalmazottjainktól nem lenne elfogadható.
- Senkit, semmi alapján ne diszkrimináljon.
- Emberi erőforrással kapcsolatos döntéseket mindig üzleti megfontolás alapján hozzon, a hozzá tartozó munkaviszonyi törvényeket figyelembe véve.
- Mindig tartsa be az érvényes egészségügyi szabályokat és a Sodexo biztonsági szabályzatát

GYAKORLATI PÉLDÁK:

Egy olyan projekten dolgozik, ahol a Sodexo egy helyi céggel együttműködve ételt biztosít olajmunkásoknak. A kliens 9 alkalmazottjának a nagy része az ország domináns etnikai csoportjába tartozik. Történt pár incidens az étkezőben, ahol ezek az alkalmazottak a kisebb etnikai csoportból származó személyekkel való vitája miatt az ételbiztosítás akadozott. Egy nap megmondják Önnek, hogy a konfliktusok elkerülése végett a közös vállalat megtiltja a kisebb etnikai csoport tagjainak az étkező használatát. Annak ellenére, hogy nem mi irányítjuk a közös vállalatot, kell-e valamit cselekednie ez ellen?

Igen. A vásárlók vagy bárki más diszkriminálása, például etnikai háttér miatt, nem fér össze a Sodexo alapelveivel. Hívja fel menedzsere figyelmét a problémára, hogy egy megfelelő szinten lévő személy kapcsolatba tudjon lépni a közös vállalattal.

Önt, mint helyi vezetőt, megkéri, hogy keressen tagokat egy új Motivációs Megoldások programhoz. Az egyik barátja vezeti az egyik kiszemelt vállalatot, egy élelmiszerboltot. Szóba jöhet-e a barátjának a vállalata, mint potenciális tag? Mit kell tennie, ha a barátjának a vállalatát választja?

Igen, szóba jöhet a barátjának a vállalata, mint potenciális tag. Viszont kerülnie mindenféle konfliktusnak az esetleges felmerülését, illetve bármiféle helytelen cselekedet látszatát. Úgy hozza meg a döntését, ahogy azt mindig szokta; az üzleti szükségleteket vegye figyelembe, mint pl.: a termékek minőségét és a felajánlott szolgáltatásokat, és ne a személyes szempontokat, mint a barátságát a vezetővel. Kérjen segítséget egy független kollégától, vizsgálja át barátja vállalatát, olyan figyelmesen és alaposan, ahogy azt bármely más vállalattal tenné, és úgy tegyen ajánlatot.

Ha végül úgy dönt, hogy a barátja vállalatát ajánlja majd, mint lehetséges tagot, akkor el kell mondania felettesének, hogy Ön baráti kapcsolatot ápol a vezetővel, de ettől függetlenül is ezt a vállalatot tartja a legjobbnak a Sodexo számára. Fontos minden esetben tisztázni a személyes kapcsolatokat még mielőtt a döntés meg lesz hozva, így nincs semmi kétség, hogy milyen alapon született meg az Ön ajánlata, valamint életbe lehet léptetni védekezési eljárásokat, hogy még véletlenül se merüljön fel a kivételezés vádja.



ALKALMAZOTTAK

A Sodexonak **10** alapelve van, amely nagymértékben befolyásolja az alkalmazottjaink életszínvonalát. Ezek az alapelvek a következők:

1. Biztonságos és egészséges munkakörülmények
2. Tiszteletteljes munkahelyi kapcsolatok: semmiféle bántalmazás, molesztálás, fenyegetés vagy erőszak.
3. Megfelelő képzés, eszközös és felszerelés a hozzáértő és biztonságos munkavégzéshez.
4. Egyértelmű célok és feladatok
5. Az alapvető munkajogok tisztelete
6. Teljes fizetés: időben minden alkalommal
7. Igazságos munkabeosztás: a megengedett maximumon belül, szabadnapokkal és pihenőkkel
8. Személyes adatok biztonságban tartása
9. Megfelelő és méltóságteljes lakóhely (ahol elérhető)
10. Felszólalás: Kitűnő panaszkezelési mechanizmusok mindenféle hátrány nélkül

Amit elvárhat tőlünk:

- A Sodexo a „balesetmentességet” hirdeti. Ez azt jelenti, hogy bárhol is vagyunk a világon, a Sodexo betartja az összes egészségügyi- és biztonsági szabályt és előírást minden tevékenységünk során.
- A Sodexo elkötelezett amellett, hogy mindenkiel tisztelettel bánjanak a munkahelyen.
- A Sodexo „zéró toleranciát” mutat a molesztálás, a bántalmazás és az erőszak iránt. Minden ilyen tettet vagy fenyegetést komolyan vesszünk, azonnal kivizsgáljuk, majd értékeljük. Szükség esetén a Sodexo a rendőrséghez is fordulhat, illetve feljelentést is tehet.
- Ha Ön erőszak áldozata lett, és fizikai vagy mentális traumát szenvedett el, akkor a Sodexo támogatni fogja a gyógyulását.
- A Sodexonál az összes alkalmazott megkapja írásban a feladatkeretét. Az összes menedzserünk egyértelmű célokat tűz ki.
- A Sodexo tiszteli a nemzetközi emberi jogokat. Ezeket az alapelveket a United Nations Guiding Principles on Business and Human Rights (az Egyesült Nemzetek üzleti és emberi jogokra vonatkozó alapelvei), az International Bill of Human Rights (a Nemzetközi Emberi Jogok Kódex), az International Labor Organization's Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work (a Nemzetközi Munkaközösség alapvető munkajogokról és alapelvekről szóló deklarációja), és a United Nations Global Compact (az ENSZ Globális megállapodása) szabja meg.

- A Sodexo tiszteli alkalmazottjai jogát arra, hogy az tagjai lehessenek egy általuk választott szakszervezetnek. A Sodexo nem fogja korlátozni alkalmazottjai egyesülési szabadságát és kollektív tárgyaláshoz való jogát.
- A Sodexo alkalmazottjaitól nem lesz soha elvárva, hogy büntetéssel megfenyegetve munkakörüktől eltérőt hajtsanak végre.
- A Sodexo nem alkalmaz 15 év alatti személyeket, kivétel, ha egy elfogadott szakmai tréning nevében folyó tanoncságról vagy gyakornokoskodásról van szó. Azokban az országokban, ahol a minimum munkavállalási kor 15 év fölött van, ott a Sodexo a helyi törvényeket tiszteletben tartja.
- A Sodexo kizárólag szakértelem, kompetencia és munkatapasztalat alapján veszi fel alkalmazottjait. Ugyanezen kritériumok befolyásolják a kompenzációkat, a munkakörülményeket, az előléptetéseket, a pozícióváltásokat valamint a tréningeket.
- A Sodexo harcol a foglalkoztatásban történő diszkrimináció ellen és támogatja a sokszínűséget és az összetartást, valamint a helyi törvények betartását.
- A Sodexo biztosítja azt, hogy összes alkalmazotját minden alkalommal, kivétel nélkül időben kifizetik.
- A Sodexo biztosítja azt, hogy a munkarend nem ütközik törvénybe, valamint nem várja el alkalmazottjaitól a túlórákat és biztosít ebédszünetet, pihenőt és szabadságot.
- A Sodexo bekéri a szükséges személyes adatokat. Az adatok bekérése után azokkal biztonságosan kezeli.
- Abban az esetben, ha a Sodexo biztosít lakhatást, az mindig megfelelő és méltóságteljes lesz.
- A Sodexo Speak Up platform egy biztonságos és megbízható közeget biztosít, ahol megoszthatja a Sodexo Vállalati Etikai Kódexének betartásával kapcsolatos aggodalmait.
- Kivizsgálás esetén igazságos eljárást biztosítunk, a titoktartás alapelveit és az ártatlanság vélelmét tiszteletben tartva. Továbbá mindenféle kivizsgálás, a helyi törvények betartásával fog történni.

Amit elvárunk öntől:

- unka közben mindig kerülje a különböző tudatmódosító szerek használatát, amelyek esetleg befolyásolhatja döntőképességét és teljesítményét.
- Aktívan vegyen részt biztonsági kultúránk terjesztésében, és tartsa be egészségügyi- és biztonsági előírásainkat és eljárásainkat.
- Azonnal jelentse bármiféle balesetet, sérülést, nem biztonságos felszerelést, eljárást, vagy körülményt felettesének vagy más erre kijelölt személynek.
- Úgy bánjon másokkal, ahogy szeretné, hogy Önnel is bánjanak: udvariassággal, alázatossággal és tisztelettel.
- Soha senkit ne fenyegetsen fizikai, pszichológiai vagy szóbeli erőszakkal.
- Soha ne viselkedjen úgy, hogy azt megfélemlítőnek, sértőnek, rosszindulatúnak vagy tiszteletlennek lessen felfogni.
- Mindig hordjon megfelelő védőfelszerelést, ahol szükséges, és mindig kérjen cserét, ha felszerelése megsérül.
- Kérjen képzést, ha bizonytalan képességeiben, ezzel biztosítva szolgáltatásaink biztonságát.
- Ismerje fel és tartsa tiszteletben a különböző kultúrák és hitvallások közötti különbségeket.
- Azonnal jelentse bármiféle alapvető jogok megsértését felettesének, emberi erőforrások kapcsolatnak, vagy más erre alkalmas személynek.
- Ügyeljen arra, hogy tiszteletben tartsa az adatvédelmi nyilatkozatunkat.
- Azonnal jelentse e dokumentum bármiféle megszegését felettesének, emberi erőforrások kapcsolatnak vagy más erre alkalmas személynek.
- Ha aggodalmait nem lehet hagyományos utakon megoldani, akkor jelentse őket a Sodexo Speak Up platformon keresztül.

GYAKORLATI PÉLDÁK:

Értékesítési képviselőként, sokszor vezetek sötétedés után nagy városokban és vidéken. Néha nem érzem magam biztonságban. Felhoztam biztonsági aggodalmaimat a menedzseremnek, de semmilyen lépés nem történt ennek megoldására. Forduljak máshoz is a cégen belül?

Igen, beszéljen emberi erőforrások menedzserével, hogy a jövőben ezeket a szituációkat elkerülhesse.

A menedzserem néha nagyon fenyegető tud lenni. Tudom, hogy azért csinálja ezt, hogy minőségi munkát végezzünk, de néha nagyon megszegyenit embereket, és hatással van az egész csapat moráljára. Tudok ez ellen tenni bármit is?

A Sodexo menedzsereitől elvárjuk, hogy ösztönözzék a csapatot, hogy ők a lehető legmegfelelőbb munkát és eredményeket nyújtsák ügyfeleink számára. Ez magával vonja azt, hogy néha kritizálja, vagy hozzászólásokat tesz a csapattagok teljesítményére. Viszont a menedzsertől azt is elvárjuk, hogy tisztelettel és méltóságteljesen bánjon a csapat tagjaival. Ha úgy érzi, hogy Önnel nem bánnak professzionálisan, akkor próbáljon meg beszélni a menedzserével. Ezenfelül próbáljon meg kapcsolatba lépni emberi erőforrások menedzserével.

Mi a teendő?

A menedzserem azt mondta, hogy kapcsoljak ki egy biztonsági eszközt.

Soha ne kapcsoljon szét, vagy kapcsoljon ki bármiféle biztonsági eszközt vagy megfigyelő eszközt egy biztonsági képviselő előzetes engedélye nélkül. Ha a menedzsere ragaszkodik ehhez, akkor Önnek ezt el kell utasítania, és szólnia kell a felettesének, site managernek, üzletvezetőnek vagy egy emberi erőforrások menedzsernek. A biztonság egy olyan dolog, amit soha nem szabad félvállról venni.

Egy egyetlen nagy esemény van betervezve a szemeszter elején az újonnan érkező diákoknak. A nagy rohanással való lépéstartás végett a felelős menedzser épp nincs a konyhában, mert egy másik egységet figyel épp. Ön észreveszi, hogy az alkalmazottak az előírt szüneteket figyelmen kívül hagyva dolgoznak. Annak ellenére, hogy ez egy egyszeri esemény, és a fő cél az, hogy nagy siker legyen, kell-e Önnek ezt jelentenie a felelős menedzsernek?

Igen. A felelős menedzser tudja, hogy a sikeres események fontos része, hogy az egész biztonságosan bonyolódjon le. Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy Ön és kollegái betartják az egészségügyi- és biztonsági előírásainkat. Fontos szólni a menedzserének, ha ezeket nem tartják be.

Igen. A felelős menedzser tudja, hogy a sikeres események fontos része, hogy az egész biztonságosan és egészségügyi károk nélkül bonyolódjon le. Továbbá védjük a Sodexo hírnevét azzal, hogy mindig betartjuk az egészségügyi- és biztonsági szabályokat akkor is, ha ez egy rövid távú cél elérése érdekében fölöslegesnek tűnhet. Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy Ön és kollegái betartják az egészségügyi- és biztonsági előírásainkat. Fontos szólni a menedzserének, ha ezeket nem tartják be.



NEM TOLERÁJUK A MEGVESZTEGETÉST ÉS A KORRUPCIÓT

**BECSÜLETTEL SZEREZZÜK ÜZLETEINKET,
NEM MEGVESZTEGETÉS ÉS KORRUPCIÓ ÁLTAL**

A Sodexo, a szolgáltatásainak minőségével szerez üzleti lehetőségeket. Sem a Sodexo, sem a Sodexo nevében eljáró fél nem ad ajándékot vagy más értéktárgyat állami tisztviselőknek vagy privát feleknek, azért, hogy üzleti előnyhöz jusson. A Sodexo nem ad ajándékot, biztosít szórakozási lehetőséget vagy járul hozzá politikai akciókhoz, hogy megszerezzen egy szerződést. Ezzel párhuzamosan, a Sodexo alkalmazottjai nem fogadnak el ajándékokat vagy szórakozási lehetőséget egy szállítmányozótól vagy leendő szállítmányozótól üzletért, jobb árért vagy egyéb más üzleti előnyért cserébe.

12

A Sodexo alkalmazottjainak mindig a Sodexo integritási és őszinteségi alapelveit kell követniük. A Sodexo alkalmazottjainak kerülniük kell a helytelen viselkedés látszatát, és tilos számukra elfogadni, vagy felajánlani ajándékot vagy szórakozási lehetőséget, hogy ne befolyásolják saját és mások cselekedeteit, és hogy ne vessenek semmiféle rossz fényt a Sodexora. Bizonyos apró ajándékok és szórakozási lehetőségek megférnek az üzleti integritási alapelveinkkel. A Sodexo alkalmazottjai felajánlhatnak ajándékokat, szórakozási lehetőséget vagy más értéktárgyakat, amíg azoknak ára mérsékelt, helyi törvényt és üzleti eljárást nem sértenek, és nem az igazságtalan üzleti előnyszerzés céljából készültek.

Olyan ajándékok vagy szórakozási lehetőségek, amelyek egy civil személy számára elfogadhatók, egy állami tisztviselőnél etikátlanok vagy akár illegálisak is lehetnek. Például vannak kormányok, akik megtiltják alkalmazottjaiknak és tisztviselőiknek, hogy bármiféle értéket elfogadjanak, amibe beletartozik a tisztviselő utazási költségének, szállodájának vagy akár egy étkezésének a kifizetése. Néhány országban vannak cégek, amiket az állam irányít, ami megnehezíti az állami- és köztisztviselők megkülönböztetését, ezért az alkalmazottjainknak nagyon kell vigyázniuk, amikor állami tisztviselőkkel tárgyalnak.



Amit elvárhat tőlünk:

- A Sodexo nem vesz részt semmiféle korrupciós cselekedetben, sem közvetlenül, sem közvetetten, bárhol is legyünk a világon.
- Semmilyen körülmények között nem fogad el a Sodexo semmiféle nem szokványos fizetséget, vagy olyan fizetséget, mely másokat helytelen cselekedetire ösztönöz, döntésüket befolyásolja.
- A Sodexo nem tesz fizetési könnyítéseket, és nem engedi meg az öt képviselő feleknek sem.
- A Sodexo fegyelmi eljárást, ha szükséges, büntetőjogi eljárást indít, ha Ön kenőpénzt ad, vagy fogad el, illetve részt vesz vagy támogat bármiféle korrupciót.
- A Sodexo ellenőrzi az összes tanácsadója és ügynöke hátterét.
- A Sodexo elvárja, hogy üzleti partnerei - beleértve a közös vállalatokat, ügynököket, vállalkozókat és szállítványozókat-, hogy betartsák a korrupcióra, megvesztegetésre és fizetési könnyítésekre vonatkozó előírásokat.

Amit elvárunk Öntől:

- Munka közben mindig kerülje a tudatmódosító szerek használatát, amelyek esetleg befolyásolhatja döntőképességét és teljesítményét.
- Ne fogadjon el, vagy ajánljon fel semmiféle ajándékot, vagy értéktárgyat, hogy üzleti előnyhöz jusson, vagy befolyásoljon valakit. Felajánlhat ajándékokat, szórakozási lehetőséget vagy más értéktárgyakat, amíg azoknak az ára mérsékelt, helyi törvényt és üzleti eljárást nem sértenek, és nem az igazságtalan üzleti előnszerzés céljából készültek.
- Amikor vállalkozókkal tárgyal, figyeljen a korrupció figyelmeztető jeleire. Figyeljen:
 - > a vállalkozó hírnevére (döntse el, hogy a lehetséges fél, kliens vagy üzleti partner bármiféle állami tisztviselő-e).
 - > a szerződésre, melyben tisztán kell papírra vetni mindkét fél köteleseit.
 - > a fizetési megegyezésre ügynökökkel és tanácsadókkal: ügyeljen nagy és alaptalan kölcsönökre.
 - > a számlákra, melyeknek részletes leírást kell tartalmazniuk a biztosított szolgáltatásokról.
 - > az árra, melynek egy szinten kellene lennie hasonló fajtájú szolgáltatásokkal.

- Mindig állítson ki, és követeljen számlát minden kiadásról.
- Ne vegyen fel olyan tanácsadót, ügynököt vagy harmadik felet, aki a Sodexo vagy az Ön sejtése szerint elfogadhat, vagy felajánlhat kenőpénzt a Sodexo nevében.
- Mindig tartsa be a korrupcióellenes megvesztegetési jogszabályokat és konvenciókat – mint például a Sapin II törvényt, az 1997-es OECD konvenciókat, a US Foreign Corrupt Practices Act-et (FCPA) (az USA külföldi korrupciós rendelkezései) és a UK Anti-Bribery Act-et (az Egyesült Királyság megvesztegetés elleni törvénye) – minden országban, ahol a Sodexo üzletet köt, azt várja el a vállalkozóktól, hogy ezt ugyanígy betartsák.

Néhány dolog, amit érdemes átgondolni:

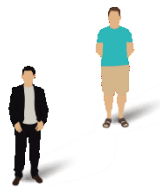
- Ha kell valamihez a jóváhagyás, mindig helyezze kontextusba: mondja el, hogy mennyi ajándékot kapott, illetve adott a szóban forgó személynek/privát vállalkozásnak az utóbbi évben.



Gondolja át, hogy a felajánlott ajándék, még ha a megengedett szinteken belül is van, helyénvaló-e az összes adat és körülmény figyelembevételével.

Ha kétségei vannak, akkor ne adjon, és ne is fogadjon el ajándékot. A helytelenség látszata, ugyanolyan rossz, mint az irányelvek megszegése.

- Soha ne adjon, vagy fogadjon el kenőpénzt, vagy ehhez hasonlókat.
- Licitálás vagy pályázati eljárás alatt ne ajánljon fel vagy fogadjon el ajándékot vagy szórakozási lehetőséget a releváns klijentől vagy szállítványozótól.
- Olyan ügynök esetén, aki harmadik felekkel fog tárgyalni a Sodexo nevében, a Sodexonak még az ügynök alkalmazása előtt meg kell vizsgálnia az ügynök múltját, hogy megbizonyosodjon róla, hogy nem fog rossz fényt vetni a Sodexora. Egy olyan szerződést kell kötni, amely tartalmaz korrupcióellenes kikötéseket, és a Sodexo szóvivőjének egy szemtől szembeni beszélgetést kell végeznie az ügynökkel ezekről az irányelvekről és betartásainak fontosságáról. Minden ilyen esetben, konzultáljon felettesével.



GYAKORLATI PÉLDÁK:

Ön a körzet menedzsere egy kicsi, alulffinanszírozott városi tankerületnek, amely éppen felülbírálja a meglévő szolgáltatásokat. A tankerületi felügyelő megkéri Önt, hogy rendezzen születésnapit a város polgármesterének. Beleegyezhet-e a buli szervezésébe és kifizetésébe?

Nem. A polgármester (vagy más politikai tisztviselő) születésnapit bulijának megszervezése megsérti a Sodexo irányelveit, és megvesztegetésnek fogható fel, hisz úgy tűnhet, hogy Ön fizet a buliért, a szerződések megújításáért cserébe. Néhány joghatóságban ezt politikai adománynak is felfoghatják, amit jelenteni kell.

Ön épp megpróbál meggyőzni egy önkormányzati adminisztrátort, aki egy közalkalmazottaknak szóló jótékonyági programot szervez, hogy térjen át egy elektronikus „smart card” programra. Azután sem változik a véleménye, hogy Ön minden előnyt elmondott erről a programról, de megkérdezi Önt, hogy ő és csapata kipróbálhatná-e ezeket a kártyákat 30 napig ingyen. Ezenfelül megkéri a Sodexot, hogy tegyen a kártyákra pénzt, hogy kipróbálhassák. Megengedheti-e ezt?

Nem, mert így Ön valamiféle értéket biztosít egy politikai képviselőnek, ami felfogható megvesztegetésként. A kártyák tesztelése megoldható, ha a Sodexo nem biztosít pénzt, és a közbeszerzési törvényeket nem sérti meg.

A Sodexonak akadt egy nagyon jól jövedelmező lehetősége, hogy táborkezelési szolgáltatásokat nyújtson egy rézbányának, ha az terjeszkedni tud. Viszont mielőtt a bánya terjeszkedni tudna, meg kell szereznie egy környezetvédelmi nyilatkozatot a helyi önkormányzattól. Önt megkeresi egy helyi tanácsadó, aki azt állítja, hogy „ő tudja, hogy hogyan mennek a dolgok errefelé”, és meg tudná oldani, hogy ne legyen szükséges a nyilatkozat. El szabad-e ezt az ajánlatot fogadni?

Attól függ. A helyi konzulens ajánlatának a körülményei gyanúsak, így erre már fel kell figyelni. Az az állítás, hogy „ő tudja, hogy hogyan mennek a dolgok errefelé” is már figyelemfelkeltő, és nagyon arra utal, hogy a Sodexotól kapott bérének egy részét kenőpénzként használná, hogy elkerülje az előírásokat. Ajánlott a tanácsadó hírnevét és múltját alaposan átvizsgálni. Lépjen kapcsolatba a jogi osztállyal, hogy segítsenek Önnek az elbírálásban. Ha a róla talált adatok és ajánlólevelek azt mutatják, hogy ő egy magasan értékelt szakember, aki az ilyen megbízásokat becsületesen és etikusán hajtja végre, akkor a válasz lehet „igen” (ha szolgáltatásai egy írott szerződés formájában papírra lesznek vetve). Viszont, ha nincs semmi ajánlólevele, nincs személyzete és csak annyit mond, hogy vannak „kapcsolatai”, vagy az ajánlóleveleiben az áll, hogy nem mindig követi az üzleti integritási előírásokat, akkor a válasz „nem”.

A Sodexo egy új területén lévő tanácsadója azt mondta Önnek, hogy garantálni tudja, hogy a Sodexo több szerződést kapjon. Annyit kell ehhez tennie, hogy alkalmazza, és egyből fizet neki egy jelentős készpénzösszeget. Megteheti-e ön ezt?

Nem. A készpénzzel való fizetés követelése szaktanácsadói munkáért megsérti a Sodexo irányelveit. Továbbá a „garantálás” eléggé vészjósló, hisz azt sugallja, hogy egy olyan kapcsolata van a döntéshozó tisztségviselővel, amely nagy valószínűséggel nem elfogadható. Egy azonnali nagy összeg fizetésének követelése szinten nem jó jel, mert lehet, hogy a konzulens ezt az összeget alkalmazná a döntéshozók megvesztegetésére. Végül azt az országot, ahol a tanácsadó dolgozik, ki kell vizsgálni, hogy nem-e hajlamos a korrupcióra. Viszont vannak olyan körülmények, ahol helyénvaló egy tanácsadó felvétele, hogy a Sodexo több helyi megbízást kapjon. A tanácsadóval kötött szerződést alaposan át kell vizsgálni, valamint meg kell bizonyosodni arról, hogy tartalmaz olyan rendelkezéseket, amelyek biztosítják, hogy betartja a Sodexo szabályzatát és etikai alapelveit. A tanácsadóknak ezen kívül alá kell vetniük magukat egy alapos kivizsgálásnak, hogy biztos legyen, hogy nincs semmi korrupcióval kapcsolatos háttérük.





IGAZSÁGOS ÉS NYÍLT VERSENY

VERSENGÉSÜNK IGAZSÁGOS, NYÍLT ÉS LEGÁLIS

A szabad vállalkozási rendszernek az igazságos és legális verseny az alapja az egész világon. Globális vezetőként, a Sodexo intelligencia, innováció, kemény munka és ügyfeleink, vásárlóink és alkalmazottjaink életszínvonalának a folyamatos növelésével igyekszik vállalatát fejlesztesse.

Kiválasztási és vásárlási döntéseinket objektíven hozzuk, vételár, kiszállítás, minőség és más tényezők alapján és ugyanezt várjuk el az ügyfeleinktől és szállítványozóinktól.

Kizárólag saját magunk döntünk árainkról és pénzügyi üzleteinkről, és nem kötünk alkukat vetélytársainkkal, hogy felosszuk a piacot vagy ügyfeleinket.

Betartjuk az összes versenyjogi törvényt, amely megtiltja vetélytársaknak az árak fixálását, licitálások lebeszélését, valamint piacok, térségek és ügyfelek kisajátítását.

Nem sározzuk be vetélytársaink vállalkozásait, és nem teszünk próbálkozást vetélytársaink üzleti titkainak megszerzésére sem lopással, sem más módon keresztül.



Amit elvárhat tőlünk:

- A Sodexo hatékony, megbízható és túlárzatlan kiszállítással szerzi meg megbízásait.
- A Sodexo törekszik olyan szállítványozók felkutatására, amelyek olyan etikai alapelvek szerint üzletelnek, mint mi.
- A Sodexo igazságosan és etikusán verseng, valamint tárgyal minden üzleti lehetőségről.
- A Sodexo nyílt és áttekinthető ügyfeivel a különböző releváns partnerkapcsolatairól.
- Ha a Sodexo kap egy megbízást, akkor mindent meg fogunk tenni annak érdekében, hogy a szerződésben leírtakat teljesítsük, eleget téve minden releváns feltételnek.

Amit elvárunk Öntől:

- Versengés közben mindig legyenek szem előtt a Sodexo értékei, valamint kerülje versenytársainak becsmérést, a Sodexo bármely termékének vagy szolgáltatásának hamis színben való feltűntetését, a Sodexo versenytársairól való információ megszerzését (vagy elfogadását) lopáson, ipari kémkedésen, elektronikus lehallgatáson keresztül vagy olyan információ használatát, amely nagy valószínűséggel tisztességtelenül lett megszerelve.
- Soha ne beszéljen versenytársainak árakról vagy feltételekről, piacok vagy régiók felosztásáról, ügyfelek vagy licitálások meghatározásáról.
- Mindig legyen óvatos a kereskedelmi tárgyalásokon.



GYAKORLATI PÉLDÁK:

Ön a Sodexo Juttatások & Jutalmak üzletágának a menedzsere, és a csapata úgy gondolta, hogy ideje betörni egy új területre, egy új „smartcard” termékkel az ország szociális szolgáltatásai számára. Néhány ital mellett, egy versenytársnak a vezetője megemlíti, hogy a cége egy hasonló terméket tervez felajánlani a kormánynak és egy pár nagyobb kórháznak. Ezek után azt mondja, hogy mindketten profitálhatnátok, ha az ő cége nem ajánlja fel termékét a kormánynak, ha cserébe a jövőben a Sodexo nem ajánlja fel „smartcard” termékeit kórházaknak. Azzal érvel, hogy így mindkét cég sikeres lehet ezen a piacon. Mi a teendője ekkor önnek?

Az ügyfelek vagy piac felosztása (vagy az erről való tárgyalás) versenytársakkal ellentmond a Sodexo alapelveinek és törvényellenes. A Sodexo örömmel fogadja a versengést. A versenytárs ajánlata etikátlan, illegális és emellett rossz üzleti döntés is. Ez egy egyértelmű döntés: illedelmesen vessen véget a beszélgetésnek, és közölje, hogy a Sodexo elutasítja az ajánlatot azon az alapon, hogy mi nem így üzletelünk.

Egy ételszolgáltató-cég képviselője felhívja Önt és meghívja egy találkozóra, ahol megbeszélhetnék azt, hogy hogyan osszák fel egy EU országban lévő ügyfeleket egy szolgáltatás mentén, amit a Sodexo és a másik cég is biztosít. Azt is hozzáteszi, hogy lehet, gondokba ütköznének, ha egy EU országban találkoznánk, így az EU-n kívül szeretne találkozni. Elmehet-e a találkozóra?

Nem. Nem osztjuk fel, vagy osztozkodunk ügyfeleken vagy piacokon a versenytársainkkal – ez ugyebár helytelen és illegális – ezért Önnek sem szabad versenytárral ilyenekről tárgyalnia. Az, hogy a találkozó az EU-n kívül zajlana lényegtelen. Alapelveink az egész világon, a találkozás helyétől függetlenül érvényesek.

Ön egy értékesítő egy ajánlattétel előtti találkozón egy kórházzal, amely egy harmadik fél kezébe helyezné az integrált létesítmények vezetésének feladatát. Fontos tudni, hogy a kórház külön figyelmet szeretne fordítani fertőző betegségekre. Nemrég olvasott egy cikket egy e-coli járványról, amely egy olyan helyen tört ki, amit a Sodexo versenytársa kezelt – viszont azt is tudja, hogy a versenytárs nem tehetett ez ellen semmit. Felhozhatja-e a járványt annak céljából, hogy megkapja a szerződést?

Nem. Mivel a járvány nem a versenytárs hibája volt, így félrevezetné a lehetséges ügyfelet, és igazságtalanul rossz fényben tüntetné fel a versenytársat. A Sodexo nem így üzletel.

Egy versenytárs felhívja Önt azzal az ajánlattal, hogy álljon össze a két cég és úgy tegyen ajánlatot, ne pedig külön-külön. Megtehetjük-e ezt?

Az ilyen dolgok általában illegálisak. Van egy pár speciális eset, ahol szabad ilyen csinálni, ezért jobb, ha erről konzultál a jogi osztállyal és felettesével.





ETIKAI ALAPON HOZOTT DÖNTÉSEK

ÜZELTI DÖNTÉSEINKBEN NINCS ÖSSZEFÉRHETETLENSÉG

Minden üzleti döntést objektíven, a cég igényeinek figyelembevételével kell meghozni, és nem egy alkalmazott személyes igényei alapján. Ez azt jelenti, hogy a Sodexo alkalmazottjainak fel kell ismerniük, hogy nekik, vagy valaki másnak van valami összeférhetetlenségük a döntéssel, majd meg kell tenniük a szükséges lépéseket ennek elkerülése érdekében.

Amikor egy döntéshozói pozícióban lévő alkalmazott olyan módon befolyásolhatja a Sodexo döntését, hogy az őt, családtagját vagy közeli ismerősét előnyben részesíti, akkor összeférhetetlenségről beszélünk. Az alkalmazottnak fel kell hívnia a figyelmet erre a helyzetre, amelynek következménye lehet, hogy elveszíti a döntéshozói jogát ebben az ügyben. Ezért fontos, hogy a vezetésben alkalmazottak ne dolgozzanak a Sodexo versenytársainak is, valamint ne alapítsanak, vagy kerüljenek vezető pozícióba más cégeknél, hogy ellássák, társuljanak vagy szolgáltatásokat nyújtsanak a Sodexonak.

17

Amit elvárhat tőlünk:

- A Sodexo kizárólag a cég igényeit veszi figyelembe üzleti döntések hozásakor.
- A Sodexo tréninget és útmutatást biztosít azzal kapcsolatban, hogy mi számít összeférhetetlenségnek.



Amit elvárunk öntől:

- Mindig hívja fel felelősen figyelmét lehetséges összeférhetetlenségekre, beleértve a saját és közeli hozzátartozói mindenféle releváns cégen kívüli üzleti kapcsolatát vagy befektetését.
- Soha ne hozzon üzleti döntéseket saját igényei és szükségletei alapján.
- Mindig vegye figyelembe, hogy személyes igényei hogyan festenek majd kollegái és a Sodexo részvényesei előtt.
- Mindig kövesse a Sodexo cégen kívüli üzleti kapcsolatokra vonatkozó alapelveit.
- Mindig szerezzen engedélyt, mielőtt cégen kívüli üzleti kapcsolatba lépne egy jelenlegi vagy jövőbeli szállítmányozóval vagy ügyféllel.
- Ne bocsájtson rendelkezésre szakismeretet vagy szolgáltatásokat a Sodexo versenytársainak.
- Ne dolgozzon össze és ne nyújtson cégen kívüli szolgáltatásokat olyan szervezetnek, melynek feladata a Sodexo közvetlen, vagy közvetett felügyelése.
- Soha ne osztozzon a Sodexo egy üzletére vonatkozó felelősségen közeli hozzátartozóval és soha ne alkalmazzon közeli hozzátartozót főlé vagy alárendelt- pozícióban.
- Soha ne fektessen be egy versenytársba, vagy egy olyan cégbe, amellyel való kapcsolatért Ön felelős a Sodexon belül.
- Soha ne fogadjon el nem-megengedett ajándékot vagy szórakozási lehetőséget.

GYAKORLATI PÉLDÁK:

További segítségre van szüksége a Sodexo egy catering-projektjében. A nővérének van catering-tapasztalata, egyből elérhető, nagyon kompetens és az alpbérért dolgozna, valamint senki nem tudná, hogy Önnel rokonságban van, mert házas, így más a családneve. Alkalmazhatja-e a nővérét?

Nem. Alkalmazottjainknak tilos közeli családtagokat egy alá-vagy fölérendelt munkaviszonyban alkalmazni függetlenül attól, hogy a kapcsolatuk látszik-e. vagy nem. Ha Ön szerint a nővére a legmegfelelőbb kiszemelt, akkor beszélje meg ezt felettesével. Abban az esetben, ha egy másik Sodexo menedzser bonyolítja le az eseményt, vagy hozza meg a döntést nővére alkalmazásáról, illetve a kettőjük kapcsolata mindenkivel tisztázva van, akkor lehetséges a nővére alkalmazása.

Ön egy ételszolgáltatás menedzsere egy egyetemi menzán. Fontolóra veszi, hogy résztulajdonosa legyen egy étteremnek az egyetem közelében, amit sokszor a hallgatók is meglátogatnak. Befektethet-e az étterembe?

Nem. Az étterem versenytársa az egyetem menzájának, és Önnek tilos egy versenytársba befektetni. Összeférhetetlenség léphet fel, ha például nem veszi figyelembe a rossz kiszolgálást a menzán azért, hogy több hallgató menjen az éttermébe.

A sógora nemrég vett egy tejüzemet, amely tejet és vaját biztosít egy, a Sodexo által kiszolgált, idősök otthonának, ahol Ön a pénzügyi osztály menedzsere. Önnek nincs közvetlen beleszólása a vásárlási döntésekbe, de azzal, hogy felügyeli az otthon kiadásait, valamilyen mértékben mégis befolyásolni tudja az ilyen döntéseket. Tisztáznia kell-e ezt felettesével?

Igen. Tisztáznia kell felettesével, hogy a tejüzem tulajdonosa a sógora. Önnek soha nem szabad felelősnek lennie a Sodexo és valamely közeli rokona közötti üzletért. Annak ellenére, hogy nem hoz közvetlen vásárlási döntéseket, a kiadások felügyelése kétoldali nyomás alá helyezheti Önt. Például figyelmen kívül hagyhatja az olyan árköveteléseket, amelyek más szállítványozóktól elfogadhatatlanok lennének. Ha a sógora a legalkalmasabb szállítványozó, akkor egy másik Sodexo alkalmazottnak kell ellenőriznie a hozzá érkező fizetéseket.

Mint regionális menedzser, Önnek azt a feladatot szabták ki, hogy helyi partnereket válasszon ki a Sodexo Juttatások & Jutalmak programjához. Önnek van egy 25%-os befektetése egy potenciális partnerben, egy vegytisztító üzemben.

Szállítványozók és partnerek kiválasztása során fontos, hogy kizárólag üzleti alapon döntsön, és nem személyes indokok alapján. A Sodexo lehet, hogy csak korlátozott számú vegytisztító üzemmel szeretne ebben a térségben összedolgozni, ami azt jelenti, hogy az Ön üzeme másokkal verseng. Még ha a Sodexo az összes helyi vegytisztító üzemmel is szeretne együttműködni, még ezután is le kell tárgyalni a szerződési feltételeket. Ezen indokok miatt az Ön befektetése ebbe a vegytisztító üzembe összeférhetetlenséget okoz, és fel kell hívnia felettese figyelmét erre, majd azonnal kivonnia magát nem csak a saját cégével kapcsolatos kiértékelésekből és tárgyalásokból, hanem a többi potenciális partner kiértékeléséből és tárgyalásából (ebben az esetben vegytisztító üzemek).





A SODEXO TŐKÉJÉNEK HASZNÁLATA ÉS VÉDELME

**ALKALMAZOTTJAINK CSAK ÉS KIZÁRÓLAG A SODEXO JAVÁRA
HASZNÁLJÁK ÉS VÉDIK A SODEXO TŐKÉJÉT - BELEÉRTVE A
BIZALMAS INFORMÁCIÓKAT ÉS MÁS ESZMEI TULAJDONOKAT - NEM
PEDIG SZEMÉLYES NYERESÉGÜK VÉGETT.**

A Sodexo munkatársainak professzionálisan és jó szándékkal kell dolgozniuk a Sodexo üzleti érdekeinek előreviteléhez. Költséghatékonyan kell használniuk a Sodexo tőkéjét, beleértve az üzleti információkat és más eszmei tulajdonokat a menedzsment utasításai szerint. Minden alkalmazottnak kötelessége megvédeni a Sodexo bizalmas információit magáról a cégről, ügyfeleiről, szállítványozóiról és alkalmazottjairól. Ez a munkaviszony megszűnése után is érvényes marad. Továbbá nem használhatják a Sodexo bármiféle tulajdonát, vagy róla szóló információt önmaguk, vagy családtagjaik, barátaik vagy ismerőseik javára. Alkalmazottjaink nem használhatnak fel, vagy állíthatnak rendelkezésre harmadik felek számára semmiféle belső, nem nyilvános információkat pénzügyi eredményekről, egyesülésekről vagy felvásárlásokról, nagy szerződésekről vagy stratégiákról.

19



Amit elvárhat tőlünk:

- A Sodexo megtiltja a belső információk használatát bennfentes kereskedésre. Ez a tevékenység illegális, és a Sodexo meg fogja tenni a szükséges lépéseket bárki ellen, aki ilyen tevékenységet folytat.
- A Sodexo megvédi ügyfelei, szállítványozói és partnerei bizalmas információit.
- A Sodexo tréninget és útmutatást biztosít azzal kapcsolatban, hogy mi a bennfentes kereskedés, és hogy hogyan kell bizalmas információkat és a céges tőkét megvédeni.

**Amit elvárunk Öntől:**

- Soha ne használjon fel bizalmas vagy „belső” információt személyes nyereség végett.
- Soha ne adjon el vagy vásároljon részvényeket belső információk alapján, vagy osszon meg belső infókat cégen kívüliekkel, beleértve családtagjait is.
- Soha ne adja el, vagy vásárolja meg olyan cég részvényeit (beleértve a Sodexot is) amelyről belső információk birtokában van.
- Mindig kövesse a Sodexo bizalmas információk megvédésével kapcsolatos irányelveit.
- Csak akkor osszon meg bizalmas információkat más cégekkel, (a nem nyilvános pénzügyi információkat nem), ha alá lett írva egy titoktartási- vagy bizalmassági szerződés.
- Más cégek által ránk bízott bizalmas információt ugyanúgy kell védeni, mintha a Sodexoé lenne.
- Soha ne használjon semmilyen Sodexo technológiát, kommunikációs eszközt vagy felszerelést személyes okokból, menedzsere beleegyezése nélkül.
- Soha ne használja egy ügyfél tulajdonát személyes okokból.
- A Sodexo pénzt csak és kizárólag üzleti célokra használja fel.
- Mindig védje a Sodexo eszmei tulajdonát, beleértve a céges titkokat.
- A munkahelyen töltött idejét a Sodexo javára fordítsa, ne intézzen indokolatlanul privát ügyeket a munkaidejében.
- Soha ne vegyen magának olyan üzleti lehetőségeket, amelyeket munkája során fedez fel.
- Ne veszélyeztesse a Sodexo eszmei tulajdonát vagy védjegyét bizalmas információk, mint pl. kutatási és fejlesztési információk, stratégiák, árak, kiadások, nyereségek, piacok, vásárlók és üzletelési módszerek kiadásával.

GYAKORLATI PÉLDÁK:

Ön egy Sodexo alkalmazott, aki egy egyetem karbantartási szolgáltatásában dolgozik, és ki szeretne kölcsönözni egy fűnyíró traktort egy hétvégére, hogy segíteni tudjon egy idős szomszédjának, akinek a kertjét benőtte a gaz. Mivel az egyetem be van zárva, a traktort nem fogják hiányolni és az ügyfél soha nem fogja megtudni, hogy kölcsön vette. Elfogadható ez?

Nem. Bár ez nem hátráltatná a munkálatokat az egyetemen, de létrejöhetnének esetleges sérülések a traktoron, ami komplikációkat okozna például a biztosítónál. A Sodexo munkatársai soha nem használhatják ügyfelek felszerelését saját céljaikra.

Ön felismerte, hogy a más szervezetekkel kötött megegyezések kulcsfontosságúak a Sodexo növekedéséhez és fejlődéséhez. Annak érdekében, hogy javítsa a kapcsolatot egy szervezettel, meghívja az elnökét egy helyi gyűlésre. Ezen a gyűlésen szokta megbeszélni alapesetben a nem-nyilvános éves pénzügyi eredményeket. Megbeszélheti-e ezeket a gyűlést meglátogató elnök előtt?

Nem. Nem-nyilvános pénzügyi adatokat nem szabad megosztani Sodexon kívüli személyekkel, még akkor sem, ha speciális a kapcsolat. Jusson eszébe, hogy bizalmas információkat a Sodexon belül is csak azoknak kell tudniuk, akik számára ez feltétlenül szükséges.

Egy családi összejövetelen a nagybátyja elmeséli Önnek, hogy gondolkodik azon, hogy egy helyi mezőgazdasági cégbe szeretne befektetni. Ön tudja, hogy a Sodexo nem volt megelégedve a cég szolgáltatásaival, és szinte biztos, hogy fel fogja bontani a szerződést, amikor az pár hónap múlva lejár. Elmondhatja-e ezt a nagybátyjának?

Nem. Bár nehéznek tűnik, Önnek tilos a nagybátyjának útmutatást nyújtani bizalmas belső információk alapján. Lehetőség szerint ne szóljon hozzá a befektetési ötletéhez, ha esetleg tanácsot kér Öntől, akkor mondja azt, hogy a Sodexo összedolgozik ezzel a céggel, és a vállalati integritás nevében nem mondhat semmit.



PÉNZÜGYI ADATOK, AMELYEKBE MEGBÍZHAT

**PONTOS ÉS MEGBÍZHATÓ PÉNZÜGYI NYILVÁNTARTÁSOKAT TARTUNK
SZÁMON, VALAMINT VALÓS PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOKKAL
SZOLGÁLUNK**

Minden alkalmazottnak kötelessége pontos, naprakész nyilvántartásokat vagy könyvelést végezni, hogy valós és igazságos rálátást biztosíthassunk pénzügyi helyzetünkre, akcióink sikerességére, tranzakcióinkra, tőkénkre és követeléseinkre. Minden üzleti feljegyzést a Sodexo belső ellenőrzési és könyvelési eljárásai szerint kell kezelni. Alkalmazottjainknak tilos bármilyen okból a Sodexo könyvelésébe hamis vagy kitalált bejegyzéseket tenni.

A Sodexo betart mindenféle pénzmosással kapcsolatos törvényt, és mindent megtesz esetleges illegális pénzek felderítése érdekében.

A Sodexo alkalmazottjainak tilos bármi olyasmit tenni, amely megsérthetné a cég pénzügyi kimutatásainak az integritását, illetve olyat, amely manipulálhat vagy félrevezethet kívülállókat, vagy cégen belülieket a könyveléssel és kimutatásokkal kapcsolatban.

21



Amit elvárhat tőlünk:

- A Sodexo pontosan, igazságosan és átláthatóan tartja számon és jelenti be pénzügyi információit.
- A Sodexo megfelelő ellenőrzéssel biztosítja, hogy pénzügyi feljegyzései helyesek, és eleget tesznek üzleti, jogi és egyéb előírásoknak.
- A Sodexo tréninget és útmutatást biztosít azoknak az alkalmazottaknak, akiknek a feladatuk a pénzügyi feljegyzések kezelése és nyilvántartása.

Amit elvárunk Öntől:

- Mindig pontosan jegyezzen fel minden tranzakciót, és kezeljen pénzügyi feljegyzéseket, mindezt a Sodexo irányelvei és a könyvelés alapelvei szerint.
- Mindig szóljon menedzserének, ha bizonytalan egy bejegyzésnek vagy pénzügyi eljárásnak a pontosságáról, vagy ha úgy érzi, hogy egy hamis vagy félrevezető bejegyzést, adatot vagy jelentést kérnek.
- Soha ne bízasson vagy kényszerítsen bele senkit olyan tevékenységbe, amellyel megsérti vagy veszélyezteti a Sodexo nyilvántartásainak integritását
- Soha ne csináljon direkt hamis vagy félrevezető bejegyzést bármiféle jelentésbe, feljegyzésbe vagy kiadási jelentésbe, függetlenül attól, hogy pénzügyi jellegű, vagy sem.
- Mindig győződjön meg arról, hogy a pénzügyi tranzakciók engedélyezve és megfelelően dokumentálva vannak.
- Csak olyan termékért, szolgáltatásért fizessen (vagy adjon el tőkét) ami a Sodexo könyvelésében és feljegyzéseiben dokumentálva van.
- Mindig legyen biztos abban (felelősségi körétől függően) hogy megtörténtek a megfelelő belső ellenőrzések, annak érdekében, hogy a külső és belső jelentések megfeleljenek a Sodexo előírásainak.
- Mindig működjön együtt a külső és belső könyvvizsgálókkal.

GYAKORLATI PÉLDÁK:

Ön egységvezetője egy létesítménykezelési irodának. A kliens képviselője megkeresi önt, és azt mondja, hogy kiadásai, a büdzséje alatt vannak ebben a költségvetési évben, amelynek a jövő hónapban lesz vége. Annak érdekében, hogy büdzséje egy szinten legyen prognózisával, megkéri Önt, hogy jegyezzen be ideiglenesen egy pár kiadást, amelyet majd a következő könyvelési fázisban, a következő költségvetési év során ki lehet törölni. Meg lehet-e ezt csinálni, ha tényleg csak ideiglenes, és kedvében járnának a kliensnek?

Nem. Soha ne tegyen hamis bejegyzést semmiféle nyilvántartásba – még ideiglenesen se. Soha ne segítsen egy kliensnek pénzügyi kimutatásainak hamisításában, mint ahogy soha nem hamisítaná a Sodexo pénzügyi kimutatásait sem.

Ugyanez érvényes a nem pénzügyi jellegű adatokra, mint pl. minőségi-, biztonsági- és személyes feljegyzésekre. Mindig csak nyomós indokkal csináljon bejegyzéseket a Sodexo jegyzőkönyveibe, és soha ne csináljon hamis, vagy félrevezető bejegyzéseket nem pénzügyi jegyzőkönyvekbe, mint ahogy soha nem csinálna ilyen bejegyzéseket pénzügyi jegyzőkönyvekbe sem.

Mindig bizonyosodjon meg róla, hogy a tranzakciók engedélyezve és megfelelően dokumentálva vannak.

A Sodexo bevezetett egy belső ellenőrzési rendszert, amely biztosítja, hogy a tranzakciók és a tőkéhez való hozzáférés engedélyfüggő, a tranzakciókat könyvelői és pénzügyi előírások alapján tartják számon, a feljegyzett tőkék időközönként össze lesznek hasonlítva létező tőkékkel. Soha ne próbálja meg megkerülni a Sodexo belső ellenőrzési rendszerét – ez több alapelvbe is ütközik és komoly jogi következményei lehetnek.

Csak olyan termékért vagy szolgáltatásért fizessen (vagy adjon el tőkét) ami a Sodexo könyvelésében és feljegyzéseiben dokumentálva van.

Soha ne végezzen olyan fizetést, amely nincs engedélyezve vagy megfelelően dokumentálva. Ez azt is jelenti, hogy csak azért fizessen, amire engedélyt kapott, vagy ami dokumentálva lett.

Mindig legyen biztos abban (amennyire a felelőssége engedi), hogy megtörténtek a megfelelő belső ellenőrzések annak érdekében, hogy a külső és belső jelentések megfeleljenek a Sodexo előírásainak.

Egy site-on Ön a felelős a pénzügyi jelentésekért. Az aktuális időszakban egy áthelyezési költség merült fel. Ön nem tudott erről a kiadásról, így ez a kiadás nem szerepelt a budget tervezésben. Mivel egy egyszeri kiadásról van szó, ami méghozzá relatív alacsony is, megkérjük, hogy tolja át a következő periódusra. Mit tenne ekkor?

Az áthelyezési kiadás elhalogatása etikátlan, és több szabály ellen is vét. A könyvelési alapelvek megkövetelik, hogy a jelentései pontosak legyenek, és időben legyenek készen. Az nem tesz különbséget, hogy ez a halogatás egy egyszeri eset. Az összes kiadást a megfelelő periódusban kell bejelenteni.

Nagyon nagy felelősségük van azoknak, akiknek az a feladatuk, hogy a pénzügyi jelentések minél pontosabbak legyenek – biztosnak kell lenniük abban, hogy bizonyos belső ellenőrzések el lesznek végezve annak érdekében, hogy a külső és belső jelentések eleget tegyenek a szabványoknak. Ezért hozta létre a Sodexo a magas rangú vezetőkre vonatkozó magatartási szabályokat.

Mindig működjön együtt a belső és külső könyvvizsgálókkal.

Nemrég léptették elő regionális menedzserré. Munkájából kifolyólag sokat kell utaznia, és ez költségeket von maga után. A kiadásai elszámolása előtt megkérték, hogy látogasson meg egy új site-ot. Az egyik egység, amiért most már Ön a felelős, a büdzséje fölött teljesít, így úgy dönt, hogy az utazási költségeket a fölöslegből fizeti. Megteheti-e ezt?

Mivel a pontatlan vagy helytelen jelentések befolyásolják a Sodexo pénzügyi kimutatásait, és bármiféle szándékos hamis pénzügyi jelentés rossz, ezért etikátlan lenne, ha így fizetné az utazását.





IGAZSÁGOSAN ÉS TISZTELETTELJESEN BÁNUNK AZ ALKALMAZOTTJAINKKAL

MINDEN ALKALMAZOTTUNKKAL IGAZSÁGOSAN ÉS TISZTELETTELJESEN BÁNUNK, VALAMINT BÁNTALMAZÁS ÉS DISZKRIMINÁCIÓMENTES MUNKAKÖRNYEZETET BIZTOSÍTUNK.

Az Emberi Jogok Tisztelete Nyilatkozatunkkal kézen fogva, az üzleti integritás felé való elkötelezettségünkbe beletartozik, hogy alkalmazottjainkkal őszintén, igazságosan, tiszteletteljesen és alázatosan bánjunk.

A Sodexo biztonságos és egészséges munkakörülményeket biztosít. A munkakörülményeknek eleget kell tenniük a helyi törvényeknek és előírásoknak, valamint alá kell vetniük magukat a Sodexo „munkahelyi egészség és biztonság” programjának.

Elvárjuk az összes alkalmazottunktól, hogy jóhiszeműen és tisztelettel bánjanak egymással.

Nem tűrünk semmiféle erőszakot a munkahelyen, beleértve mindenféle szóbeli, érzelmi, pszichológiai, szexuális, fizikai vagy egyéb féle-fajta zaklatást, bántalmazást, megfélemlítést vagy molesztálást. Nem tűrjük a kiválasztással, előléptetéssel, fizetéssel, teljesítményértékeléssel vagy egyéb mással kapcsolatos diszkriminációt rassz, bőrszín, származás, nem, nemi identitás, szexuális beállítottság, vallás, fogyatékoság vagy egyéb más tulajdonság alapján. Nem tűrünk semmiféle szolgálta, rabszolga vagy kényszermunkát. 15 év alatti, illetve az ország vagy a helyi önkormányzat által megszabott minimum alkalmazási életkor alatti személyt a Sodexo nem fog alkalmazni. Nem alkalmazunk kiskorúakat veszélyes feladatok elvégzésére, továbbá betartjuk a kiskorúak alkalmazására vonatkozó munkaóra, fizetési, munkakörülményi és iskolázottsági előírásokat.

Tiszteletben tartjuk alkalmazottjaink jogát arra, hogy egy szakszervezettel képviseltessék magukat, valamint tiszteletben tartjuk a kollektív tárgyalások jogát. Nem diszkrimináljuk, illetve nem érheti hátrány az alkalmazottunkat vagy az alkalmazottunk képviselőjét azért, mert részese, támogatója vagy ellenzője egy szakszervezetnek.

Alkalmazottjainkat a törvény által előírtan fizetjük és nyújtunk nekik juttatásokat, mindezt az előírt időközönként, teljes munkaidejükért. Csapataink figyelembe veszik az összes érvényes törvényt és előírást az alkalmazottak munkaóráival kapcsolatban, beleértve a maximum munkaóra korlátozásokat és a kötelező szüneteket. Túlórákra csak a törvény által megengedett mennyiségben és a munka függvényében lesz szükség.





TISZTELJÜK ÉS VÉDJÜK A MAGÁNÉLETET

TISZTELETBEN TARTJUK ÉS MEGVÉDJÜK RÉSZVÉNYESEINK PRIVÁT
SZFÉRÁJÁT ÉS BIZALMAS INFORMÁCIÓIT

A Sodexo elköteleződött amellett, hogy tiszteletben tartsa összes részvényese, beleértve alkalmazottjai, ügyfelei, befektetői, vásárlói és üzleti partnerei privát információinak bizalmasságát. Olyan szabályzatot alkalmazunk, melynek segítségével eleget teszünk az összes releváns titoktartási- és adatvédelmi törvénynek.

Megvédjük jelentkezőink, alkalmazottjaink, ügyfeleink, vásárlóink, üzleti kapcsolataink, részvényeseink és egyéb harmadik felek személyes információit azért, hogy ezeket nem tárjuk fel senkinek sem, kivétel azoknak, akiknek ezekre üzleti okokból szükségük van és nincs törvény, ami ezt tiltaná.



24

Amit elvárhat tőlünk:

- A Sodexo betartja a vállalati adatvédelmi szabályait, szabványait és eljárásait, amelyeket az Európai Jogi Adatvédelmi Keret, releváns adatvédelmi törvények és a Sodexo Információ és Biztonsági Szabványai alapján hozták létre; ezeknek a teljesítését a Sodexo ellenőrzi.
- A Sodexo törvényességet, igazságosságot és átláthatóságot biztosít.
- A Sodexo csak jogi alapokon álló okokból tartja számon mások személyes adatait.
- A Sodexo biztosítja, hogy csak szükséges mennyiségű és releváns személyes adatokat tárolnak, csak és kizárólag arra a célra, amelyre eredetileg lettek begyűjtve.
- A cégen belüli adatátvitel megvalósításához a Sodexo életbe léptetett „kötelező vállalati szabályokat”, amelyek alapján történnek a cég európai leányvállalatai és más leányvállalatai közötti adatátvitel.
- A Sodexo a lehető legpontosabban tárolja a személyes adatokat, és gondoskodik, hogy naprakészek legyenek.
- A Sodexo csak a szükséges ideig tárolja a személyes adatokat.
- A Sodexo biztosítja, hogy a Sodexo nevében cselekvő külső, vagy belső alvállalkozók betartják a megfelelő technikai, szervezési és biztonsági előírásokat.
- A Sodexo jelenti mindennemű személyes adat megsértését a megfelelő hatóságoknak és/vagy az érintett személyeknek.
- A Sodexo csak akkor kezel személyes adatokat, ha ez feltétlenül szükséges, és nem jogellenes.
- A Sodexo adatfeldolgozási nyilvántartást vezet az adatok feldolgozásának menetéről.
- A Sodexo meghallgatja a személyes adatok kezelésével kapcsolatos érdeklődéseket, kéréseket.
- A Sodexo nem ad ki értékelést és nem hoz döntéseket személyekről, amelyek nagymértékben befolyásolhatják őket, kizárólag az automatikusan feldolgozott személyes adataik alapján. Kivételt képez egy pár speciális eset, ahol rendelkezésre állnak megfelelő biztonsági eljárások.
- A Sodexo rendelkezésre bocsajt átfogó tájékoztatásokat és adatvédelmi szabályokat a személyes adatok begyűjtése és feldolgozása előtt, az Európai Jogi Adatvédelmi Keret és más releváns helyi adatbiztonsági törvények alapján.
- A Sodexo csak megfelelő biztonsági eljárások mellett küld adatokat az EU/EGT-n kívülre.



- A Sodexo támogatja a privátszférát minden új digitális projektjénél vagy új üzleti lehetőségénél, amely személyes adatokkal foglalkozik. Mindezt a Global Data Protection Impact Assessment (globális adatvédelmi hatásvizsgálat) alapján történő személyes adatkezelésre felkészítő kiképzésünkkel érjük el, amin az ezzel foglalkozó alkalmazottjaink átmennek. Ezen kívül érvénybe helyeztünk még megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket.
- A Sodexo ahol szükséges, ott mindig végez globális adatvédelmi hatásvizsgálatot.
- A Sodexo rendelkezésre bocsájt megfelelő képzést azoknak az alkalmazottaknak, akiknek folyamatosan, vagy rendszeresen kell személyes adatokhoz hozzáférniük, személyes adatokat gyűjtenek be vagy részt vesznek olyan rendszerek fejlesztésében, amelyek személyes adatokkal dolgoznak.

Amit elvárunk öntől:

- Bizonyosodjon meg arról, hogy azok a személyek, akikről bekérjük a személyes információikat, tudják, hogy milyen információkra van szükségünk, mit fogunk csinálni az adataikkal, hol és hogyan tudnak elérni minket az esetleges kérdéseikkel.
- Csak a szükséges személyes adatokat kérje be. Ezeket az adatokat igazságosan, és egy specifikus, egyértelmű és legális célra kell felhasználni, és csak addig szabad tárolni, amíg szükséges ahhoz a célhoz, amiért feldolgozták. Soha ne gyűjtsön be „kényes” információkat (pl. egészségügyi állapot, etnikai háttér, szexuális beállítottság, politikai álláspont, vallás) a személy beleegyezése nélkül, kivéve, ha ezek begyűjtését a törvény írja elő.
- Semmisítsen meg, vagy javítson ki pontatlan vagy befejezetlen adatokat.
- Bizonyosodjon meg az ilyen adatok biztonságos tárolásáról.
- Ilyen adatokat kizárólag erre felhatalmazott személyekkel oszthatunk meg, és akkor is csak akkor, ha feltétlenül szükség van rá.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy azok a harmadik felek, amelyeket felhatalmaztunk az ilyen adatokhoz való hozzáférésre, betartják ezeket az előírásokat.

GYAKORLATI PÉLDÁK:

Ön az emberi erőforrások osztályon dolgozik, és az egyik kollégája a marketing osztályról megkéri önt, hogy adjon neki hozzáférést az emberi erőforrások adatbázishoz. Adhat-e neki hozzáférést?

Nem: kivétel, ha erre feltétlenül szükség van.

Ön szeretne kapni egy heti hírfolyamot új receptekről az ön kedvenc francia főzős alkalmazásától. Az e-mail címe mellett meg kellene adnia a születési dátumát és az étkezési preferenciáit. Be kell-e tartania az alkalmazásnak az adatbiztonsággal kapcsolatos előfeltételeket?

Igen. A cég elkérte az e-mail címét és más adatait, ami mind személyes adatnak számít, így ezek kezelésénél be kell tartani az adatvédelmi törvényeket. Viszont a születési dátuma és étkezési preferenciái nem szükségesek ahhoz, hogy Ön heti e-hírfolyamot kapjon.

Ön épp személyes adatokat oszt meg egy IT céggel, de nem biztos benne, hogy ők betartják-e a megfelelő bizalmassági eljárásokat, hogy az adatait megfelelően védjék. Szükséges-e ekkor egy írott szerződés a két fél között?

Igen, annak biztosítása érdekében, hogy a harmadik fél betartsa a személyes adatokra vonatkozó előírásokat ajánlott egy írásos szerződés kötése.

Mr. Smith egy új fitness-alkalmazást szeretne indítani az Egyesült Királyságban, Németországban és Lengyelországban. Úgy dönt, hogy nem tájékoztatja az egyesült királysági, német és lengyel felhasználókat adataik használatáról, mert úgy hiszi, hogy ezt úgysem olvassa el senki. Kell-e Mr. Smithnek tájékoztatnia adataik használatáról felhasználóit?

Igen. A felhasználóknak joguk van arra, hogy tudják mely adataikat gyűjtötték be, valamint hogyan fogják azokat felhasználni, továbbá az ezzel kapcsolatos jogait.





A “SODEXO SPEAK UP ETHICS LINE”

www.speakup.sodexo.com

A “SODEXO SPEAK UP ETHICS LINE” LEHETŐSÉGET BIZTOSÍT A SODEXO ALKALMAZOTTJAINAK ÉS PARTNEREINEK ARRA, HOGY A FELELŐS ÜZLETVEZETÉSSEL NEM EGYBEESŐ VAGY ILLEGÁLIS TEVÉKENYSÉGEKET JELENTENI TUDJÁK. MINDEN JELENTÉST CÉGÜNK ALAPOSAN ÁTVIZSGÁL.

Ki tehet jelentést?

Bárki tehet jelentést, aki a Sodexonál/Sodexoval dolgozik. Továbbá minden félnek szabad, akivel cégünk épp együttműködik, vagy a múltban dolgoztak együtt (mint pl. üzleti partnerek, szállítmányozók, részvényesek, ügynökök, viszonteladók, képviselők és vásárlók).

Hogy kell jelentést tenni?

Általános jó tanács: az első ember, akihez az aggodalmával fordul, mindig a menedzsere legyen. De fordulhat továbbá emberi erőforrások képviselőjéhez, belső könyvvizsgálójához vagy jogi tanácsadójához.

Abban az esetben, ha Ön szerint helytelen viselkedés történt, de ezt az elérhető csatornákon nem lehet megoldani, akkor Önnek rendelkezésére áll a külső „Sodexo Speak Up” szolgáltatás. Ez a szolgáltatás biztosítja, hogy bizalmasan és az anyanyelvén oszthatja meg aggodalmait. A „Sodexo Speak Up” egy harmadik fél által van kezelve és non-stop elérhető az év 365 napján.

Bizalmasság és megtorlásmentesség

Minden jelentést tevő személy védelem alá kerül. Legyen biztos abban, hogy nem fog szenvedni amiatt, hogy jóhiszeműen jelentett egy esetleges helytelen cselekedetet. Nem tűrünk semmiféle fenyegetést vagy megtorlást. A megtorlást fegyelmi ügyként kezeljük.

Aggodalmait (ahol az ország törvényei engedik) névtelenül is megoszthatja. Ennek ellenére erősen ajánljuk kilétének felfedését, mert sok esetben nehezebb vagy teljesen lehetetlen kivizsgálást folytatni, ha a bejelentő identitása nem ismert.

Miután megtette a jelentését (online vagy telefonon) kapni fog egy egyéni kódot, egy úgynevezett „hozzáférési számot”. Ennek a számnak a segítségével visszahívhatja, vagy hozzáférhet a 'Sodexo Speak Up' webhelyéhez, ahol nyomon követheti jelentése állapotát.

Értékelés és kivizsgálás

Minden jelentést, ami eljut a Sodexohoz bevezetünk egy ügykezelő rendszerbe. A jelentést természetétől, sürgősségétől és lehetséges hatásától függően választják ki az ügykezelők. A jelentéseket belátható időn belül, három-hat hónap leforgása alatt feldolgozzák, azért, hogy a megfelelő lépések meg legyenek téve személyektől függetlenül.

Ha úgy gondolja, hogy az ön panasza, vagy az ön ellen benyújtott panasz nem lett megfelelően kezelve, vagy a kivizsgálás nem lett megfelelően végezve, akkor kérjük, értesítse a Céges Etikai Tisztségviselőt.

27

A Sodexo Céges Etikai Irodája

255 quai de la Bataille de Stalingrad 92866 Issy-les-Moulineaux Cedex 9 – Franciaország
Ethics.Group@sodexo.com

Bővebb információ

- „Speak Up Ethics line” útmutató
- „Speak Up Ethics line” Adatvédelmi Nyilatkozat



Sodexo Céges Etikai Irodája
255 quai de la Bataille de Stalingrad
92866 Issy-les-Moulineaux Cedex 9 - Franciaország
Tel: +33 (0)1 57 75 84 68 - Fax: +33 (0)1 57 75 84 68
www.sodexo.com

